

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

A

abitança : demeure

abracar : raccourcir

abranlir (s'..) : s'ébranler

ac/ic : pronom neutre

acasat : installé dans une maison

acatatge : rabais

acès / empara / cela : abri

acessar (s'-) : s'abriter - - se botar ... a l'empara, ...a le cela

acholar (s'..) : s'accroupir, s'affaïsser

achomir (s'..) : s'assoupir

achomit : assoupi

achorichoat : tassé

acorsar : poursuivre

acussar : entasser

adarron : à la cantonade

aflorar : affleurer

agaça : pie

agrèule : houx

agrilhar (s'..) : s'habituer

agrishèc : fragon

ahamiat : affamé

ahesh : affaïssé

ahop : petit repas

ahraga : fraise

ahurbit : assommé ; hébété

ahutar : poursuivre

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

aigat : inondation

ajacar (s') : se coucher

ajacar (s'..) : s'allonger

ajartar : insulter

ajor : rayonnement

ajorar : broder des « jours »

ajòu : aïeul

alavetz / lavetz : alors

alèa : allée

alimba : algue

alís : usé

alòm : allons !

amagar (s'..) : se rassembler

ambrada : averse

ambrada : ondée ; aquesta .. : cette fois

amonacar : envelopper

amor (har l'-) : courtiser

amorosar (s'..) : s'amouracher

anca : hanche

aneitar (s'..) : s'attarder

aninar / breçar : bercer

aniu, -iva : facile, allant

anoir (s') : s'étrangler

anoïr (s'..) : s'épuiser

anugér : ennui

aparar (s'..) : se protéger

apedacar : rapiécer

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

apièr : rucher

apric : couvercle

apriga : couverture

aprigar : abriter, couvrir

ara un an / arunan : il y a un an

arca : arc-en-ciel

arca : coffre

arcòst : abri

argansar : organiser

aricon / iriçon : hérisson

arnelh : poumon

arpatejar : remuer les jambes

arraba : rave

arrabe : mollet

arrajar : rayonner

arrebombaire : rebondissant

arreborar : ouvrir grand les yeux ; regarder fixement

arrecaptar : récupérer

arrecast / arcast : reproche

arrecobrar : recouvrir

arrecunhar (s'..) : se tasser

arredalh : regain

arrefutar : refouler

arreganhat : hargneux

arreganhèira : hargne

arreguisnar : ruer

arregussat : retroussé

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

arrehèit : requinqué ; taquin

arreiàu : royal

arrèis : au contraire

arrenta : rente

arrepastar (s'..) : se repaître

arrepons : répons (à la messe)

arrepòst : contrefort

arrequilhar (s'..) : se redresser

arresignar : interrompre, abandonner

arrestèra : râteau

arrevitar (s'..) : reprendre vie

arribla : fin copeau

arríder : rire

arriret : un sourire

arriuòt : petit ruisseau

arrocaire : rugissant

arromegar : ruminer (au propre et au figuré)

arromeguit : cri

arrós : rosée

arruda : rue (plante médicinale)

arrusclar : écorcer

arrusplar : grimper

arrut : beuglement

arsèga : scie

aspic : lavande

assàber / saber : savoir

aténer : attendre

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

atrac : engin ; machin

atraversar / traversar : traverser

atuc : assoupi

aubedient : obéissant

aubeïr / aubedir : obéir

aubèla : aube

aubre : arbre

aubrir : ouvrir

auburi : avis

auchami : oiseaux

auchèth : oiseau

auguicha : molinie (plante graminée)

auherir : offrir

aujami : oiseau, bête, insecte, ..sauvages

aulha : brebis

aulhèr : berger

aulom : orme

aunhon : oignon

ausir / audir : entendre

autar : autel

aviada (gahar l'..) : partir

avisar : reconnaitre

avitar : allumer

avucar / ahucar : hurler

B

badar : béer

bailina : caresse

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

baish, baisha : bas-fond

baishar : baisser

balanç : élan

balas (en ..) : en vain

balas (ende..) : vainement

bara : courtilière

barar : tourner, se mouvoir

bareja : balai

bargar : teiller (broyer les fibres du lin)

barguèr : instrument à teiller le chanvre

barrac : enclos

barreit : mêlée, mélange

barròt (vin de ..) : vin de vigne sauvage

bartavèra : gond de porte

bartavèra : loquet ; penture

batalèra : conversation, bavardage

batalisòt : parlote

batanejar : battre des ailes

batena : barrière

batena : barrière de champ

bèc /cluc (har un ..) : faire un somme

bedossejar : bégayer

belhòi : sot

benedita : sonneuse de cloches

benlèu : peut-être

beriac : ivre

bèthlèu : bientôt

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

béver / búver : boire

bilhoar : faire des billons

bisa : nord

biscarrar : tondre

bissé : peut-être

bit (mès ..) : adverbe de temps

biule : peuplier

blasissa : pâleur

blasit : blême, pâle

blu, blura : bleu, bleue

bohabrac : essoufflement

bohada : souffle

boish : buis

boishar : essuyer

boishòc : buisson, fourré

boishòrla : ampoule

bojar : labourer

bonda : borne

bonha : pot

borcassin : habitant du bourg

bordalesa : barrique

borit : bouilli ; bien réveillé

bornac : ruche

borròc : nuage noir

bossòc : motte, inégalité du terrain

bostòc : chiffon

botoèira : mercière

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

braguèr : pis de la vache

brana : grande bruyère

branc : nœud du bois

brasa : cendre - har brasa : se fiancer

brau : marais

brau : taureau

brega : rabâcheur, grognon

bren : son, sciure

bret : bègue

bròc : petite bruyère

brocar : tricoter

bròi, -òia : beau, belle

broishòc : buisson ; rameau

brombar (se ..) : se rappeler

bronir : retentir, gronder

brónquia : bronche

broquet : robinet

bròs : charrette à deux grandes roues

brosilha : pluie fine

bueu / buu : bœuf

bugadar : faire la lessive

bumpar : frapper violemment

burgat : panier en écorce de châtaignier

C

cabalhèr : cime

cabelh : épi, cime d'un arbre

cacòlha : corneille

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

calambra : canicule

calendèr : calendrier

caler : falloir

calhetèra : équarrisseuse, bouchère

calhòc (har lo ..) : échouer

calhòc : grumeau ; morceau

calicotat : imprimé

cama : jambe, tronc, tige

camajon : os du jambon

cama-trava : croc-en-jambe

canavèra : bambou

cantalèira : allée de pins

cantarolèira : chanson, litanie

cantèra : lisière d'un champ

capcèr : chevet du lit

capit : extrémité

capsau : grosse bûche

caravata : cravate

carboncle : furoncle ; goître

carcanàs : vaurien

carnaria : boucherie

carpinelha : charmille

carrèira : chemin ; rue

carreja : sentier, ornière

carrelic : petit carreau

carriòt : brouette

casau : jardin

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

cascantèr : saleté

cassi / casse : chêne

cassoèira : chênaie

caucia : chaux

caud, -a: chaud, chaude

caudèira : chaudière

cauja / cajaula : cage

caulet d'ase : consoude (plante médicinale)

céser : petit pois

céth : cèpe ; champignon

chac : piqûre

chambrèira : béquille d'une charrette

chaminau : chenêt

chaminèia : cheminée

chanca : échasse

chapar : manger, dévorer

charra : grive tia-tia

charrar : bavarder, jaser

chauc : épine

chaucar : piquer

chauche : indécis, indistinct

chaupet : chopine

chaupèth : rasade

chaurei : brise

chavèca : chouette

cherrir : grésiller

chicanhar : chicaner

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

chichia : sein

chichò : sœur

chichòi : petit

chòc : bruit creux

chòine : petit pain blanc

cholar : s'assoupir, somnoler, couver

chorlup : gorgée

chorrar : pisser

chòt: goutte

chotar : goutter

cibòt : toupie

civèra : civière

clapat : gifle

claveta : clou de girofle

cleda : barrière

clòt / cròt : endroit, place

cluc : perdant

clucar : somnoler

cluchar : fermer les yeux

coarre : misérable

cochina : coussin

coda-li-coda (a ..) : à la queue leu-leu

codonhèr : cognassier

cohintar : soigner, avoir soin de ..

còishe : enfant

coisheron : levain

coishic : gamin

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

colac : esturgeon

colidòr : corridor

colindron : groseillier

complir : accomplir ; combler

comptèr : chapelet

concludir : conclure

condar : compter ; supposer

conde : compte

condúser : conduire

convíner : convenir

coquèla : cocotte

coquit : petit pain

corau : cœur de chêne

corcochon (en ..) : recroquevillé

cordèir,-èira : cordonnier, -ère

còrn : corne, coin

corpalan : engoulevant

corpit : croupion

córrer sagòrra e magòrra : courir le monde

corts : basse-cour

cóser / còier : cuire

costi : couette

coston : pièce de porc comprenant les côtes

cotisa : dîme

cotoliu : appeau, sifflet à alouettes

cramar : brûler

crampa : chambre, pièce

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

cranc : crabe

crapulau : bande de crapules

crascar : briser, féler

crasta : fossé pour l'écoulement des eaux des landes

cranhença : crainte

cresc : coquille

crieron : petit tamis

cristalas : croûtes de lait sur le visage des enfants

cròc : crochet ; corbeau

croishit : brisé

croquet : crochet

cruishon : bouillotte

crum : nuage d'orage

cuca : petit pansement

cuçcoat : vermoulu

cuçon : charançon

cueir : cuir

cuenta : affaire, occupation

cúlher : cueillir ; aller chercher

cura-salèr (dit) : index

çurgent : chirurgien ; médecin

curran : avare

curshada / quershada : cruchade, bouillie de farine de maïs

cussa : tas

D

dahòra : dehors

dalhadís : bon à faucher

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

dar (se ..) : s'adonner

dar l'aviada : renvoyer, donner congé

darrigar : déraciner, arracher

daun (aver ..) : besoin (avoir .. de)

dauna : dame, maitresse de maison

davantau : tablier

decan : curé-doyen

deishudar : éveiller

dempuish /dempús : depuis

deravar / devarar : descendre

desanar : nonchalance

desbartanir : abattre, démolir, détraquer

desclotar : sortir de son trou

descoletar : décoller

desconsolar : consoler

descús (a ..) : en cachette

desencusar : excuser

desfautar : manquer

desflisquetar : déverrouiller

desgasalhar (se ..) : se séparer

deslinhaire : déligneur (scieur à la machine)

despudir : détester ; écœurer

desruir : détruire

desser : soir

dessiscletar : ouvrir le loquet

destardanhar : retarder

destiralacar : déboucher

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

destrau : hache

destrigar (se ..) : se hâter

destronar : dessoucher

destroncar : interrompre, déranger

desvaluda : dévaluation

déver / díver : devoir

dever : devoir (le -)

didau : digitale

didedeir / disedeir : proverbe

díder / díser : dire

digadangar : se balancer

dishar : laisser

dobtança : doute

dòna : enfant, fille

dotz : source

dòu : deuil ; estar de .. har / har dòule : être dommage

E

ehlacir (s') : se flétrir

èish : essieu

eishebrada : partage

eishent : peur

eishentar : effrayer

eishèrg, -ga : sec, sèche; désagréable personne

eishorlar : jaillir, naître

emberiagar : enivrer

empachocar (s'..) : se bousculer

empeutar : greffer

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

emprovat : poudreux

encendòri : encensoir

enconeishut / desconeshut : inconnu

enferonat : devenu sauvage

engalhastrar : encombré

enganar (s'..) : se tromper

engravat : enroué

enguan : cette année

enirar (s'..) : se mettre en colère

enluat : dans la lune

enmaliciar (s'..) : se mettre en colère

ensorcierit : ensorcelé

ensurtar / insurtar : insulter

entá /ende : vers

envòta : voûte

ért / aire : air

èrba de barbòt : absinthe

èrm : désert

ertar : hériter

ertèr : héritier

esbadalhar (s'..) : Bâiller

esbarrisclar (s'..) : se disperser

esbarrit : égaré

esbonir (s') : s'effondrer

esbonissar (s'..) : s'écrouler

esborrassejat : ébouriffé

esbrighalhar : briser en menus morceaux

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

esbrusir : réduire en poussière

escàder : arriver, survenir

escalh : bûche fendue

escalòt : petite échelle

escamarlar : disloquer

escanericat : fêlé

escantric : ébréchure

escaravisha : écrevisse

escargalhar (s'..) : éclater de rire

escarni : moquerie

escarnir : contrefaire, singer

escarp : moëlleux, abile, adroit, souple

escarraunhar : écorcher

escarravilhat : vif, éveillé, dégourdi

escartur / escartaire : écarteur

escavòt : écheveau

eschaubiscar : éclabousser

esclapochar : écraser

esclèt : clair, net

esclincar (s'..) : décrocher

esclipòt : bourse

esclòp : sabot

escorjar : écorcher

escorra : venelle ; couloir

escrèpi : avorton, gringalet

escuderia : écurie

esgaudir (s'..) : se réjouir

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

eslaca : flaque

eslaishir (s'..) : se faner

eslam : flamme

eslambrec / eslambric / eslombric : éclair

eslasia / escalicha : étincelle

eslentar : essouffler

eslèr : intervalle ; éclaircie ; clairière

eslindrar : dresser

eslindrat : élané

eslissar / eslurrar : glisser

esloishar / esluishar / eslurrar : glisser

eslorir : fleurir

esloronc : furoncle

eslurrat : fin, adroit

esmerit : joyeux

esmonaire : bruyant

esmonament : tumulte

esmudir : rendre muet

espampar (s'..) : plastronner, s'étaler

espansat : ventru

esparanhiu : économe

esparcat : parsemé

esparéger : répandre, éparpiller

espartelha : espadrille

espècia : épice

espelir : éclore, sortir

esperhiulat : effiloché

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

esperracar : déchirer

espissura : épissure

esplam : exclamation

esplamar (s'..) : s'exclamer

esplatuishar : aplatir

esplumaishat : déplumé

esprémer (s'..) : se tasser ; presser

esquiçada : accroc, déchirure

esquiçar : déchirer

esquilhòt : noix

esquira : clochette

estadit : épuisé, harassé

estafanit : rebondi

estambornir : assommer ; abasourdir

estancar : arrêter

estancia (per mala ..) : par malheur

estantada : auvent

estat : métier, situation

estavanit : évanoui

estiglant : éclatant, étincelant

estòc : étau

estorbalh : tourbillon

estramolit : frissonnant

estrangèir, -èira : étranger, -ère

estranglar (s'..) : se pendre

estrèita : saisissement

estrenhut : resserré

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

estujar : cacher

estupar : éteindre, étouffer

excusar : dénoncer

exprès : exprès

extremizar : donner l'extrême onction

F

farfolh : fouillis

farlinguèras : fanfreluches

feston : ornement

flatejar : flatter en caressant

flisquetar : fermer le loquet

forrutge : fourrure

fratèr : coiffeur

frem : beaucoup

fremiment : frémissement

fringalha : passementerie

fringaminhon : fringant ; jeune amoureux

frolh : froissement

fumela : femme (péjoratif)

G

gahèc : bardane

galapian : goinfre

gamut : qui a de longues jambes

ganurra : trachée, gorge

garbalha : aiguilles de pin séchées

garfa : gâteau

garramacha : guêtre

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

garrimbejat : gambade

gart : groupe, bande

gasa : motte de terre ; horn de .. four à goudron

gave : cours d'eau

ger / geir : hier

gelibre : givre

gemiscar : gémir

geolh / jolh : genou

gèr : gendre

getar : jeter

gèure : givre

gilhar : jaillir

gòda (har le ..) : se pavaner

goja : servante

gojòt : petite servante

gopilha : ajonc nain

gorgolh : remou

gòrra : automne

govern : gouvernance

gradilha / grasilha : grille

grahús : charogne

granilha : grappe, bouquet

graolha : grenouille

graucha : râteau

grauchar : gratter ; griffer

grauma : mousse

grèisha : graisse

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

grinchaminche : mangeant du bout des doigt, chipoteur (N.d.A)

gron : grain

gua : gué

guirp : long bâton à crochet

H

halar : traîner

hanha : boue

hapchòt : hachette de résinier

harga : forge

hart : plein

hasan : coq

hasanhòt : jeune coq

hasti : dégoût

hastiau : dégoûtant, odieux

hat : destin

hauda : giron

haur : forgeron

havas (tirar les .. deu topin) : être sorti d'affaire

he / hida : foi

heira : foire

hèms : fumier

henejar : faner, retourner le foin

henilhar : hennir

heramuç : odeur forte

herblanqueria : ferblanterie

heruch : sauvage

heug / heuç : fougère

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

heuguèira : fougèraie

hidar (se ..) : se fier

hilha : fille

hilhòu : filleul

hinhent : finaud ; finassier

hiòrlas (a ..) : en quantité, à foison

his : aiguillon

hitge blanc : poumon

hiular (se ..) : se faufler

hogassa : fouace (sorte de brioche)

holar / hular : pousser violemment, fouler

holet : tourbillon d'air

hons : profond

honta (passar ..) : être humilié

horabandit : banni, expulsé

horcadèra : carrefour

hornèr : boulanger

horra / horrèra : foule

horra-borra : désordre

hossat : frelon

hotjar : creuser

hòu ! : exclamation

hrobir : fourbir, récurer

hrochar : froter

hromatge : fromage

hruita : fruit

huecarada : flambée

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

hueitiu : fugace

húger : fuir

hum (a ..) : rapidement

hunami : ensemble de cordages

I

imperiala : petite barbe en pointe façon Napoléon III

impòsta : planche; porte

irilha : lierre

iròla : châtaigne grillée

J

jarpa : griffe

jàser : être étendu

jauga : ajonc

jòca (har a la ..) : folâtrer

juncada : jonchée

L

lagüa : lagune

lairit : aboiement

laja : mauvaise herbe, sorte de chiendent - lajós (envahi par..)

lavadeir : lavoir

lèbe : lièvre

legir : lire

lèit : lait

leit : lit

len : respiration, souffle

leugèr, -èira : léger, -ère

lhevami / luvami : levain

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

lhevar / luvar : lever

li(s) : lui, leur (pronom complément)

libi / libre : livre

ligòt : troupeau

limac : escargot

limaire : limeur

liròi : nigaud

lis : doux

loïsar : glisser

lòtge : logement

lunh : loin

lutzèr : lueur

M

machacuu : train des lignes secondaires (familier)

machar : travailler dur

magrilhàs : très maigre

mairia : marraine; grand-mère

mairona / mairolèra : sage-femme

maishèra : joue

malaja : hélas

malandrèr : état maladif

malauchan : malsain

malauchèr : maladie

malaud, -auda : malade

malaudia : maladie

malhuca : masse, maillet

malhuda : aux fortes hanches

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

malina : grande marée

mana : femme stérile

maneita : outil à main

manhanc, -anga : maladroit

man-trena : rampe

mar-ananta : reflux

marmaucha : bestiole

marmusar : murmurer

marrassan : tranchoir, couperet

marròc : bloc

martòli : bistoquet, jeu d'enfants

masclavejar : prendre des manières d'homme

masèrpa : traverse en bas d'une armoire

matòla : sorte de piège

mautar : remuer

mavejada : mouvement, houle

medoth : mie de pain / moëlle

mèi: plus

meilar : mêler

meitat : moitié

mélher : mieux

menin : menu, petit

mens : moins

mès : mais

mes : mois

mèspla : nêfle

mesteir : métier, profession

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

mièra : corbeille à pain

mijorn : midi

milheròca : sorgho

mimia / mimin : marraine ; grand-mère

minhoneria : mignardise

mirgalhar : reflet

miut, miuda : menu(e) ; véniel

mon : monde, univers

mona (har la ..) : moue (faire la ..)

monde : les gens

monsorre : taciturne, morose

moquira : morve

mormòc : forme indistincte ; fantôme, silhouette

mormor : murmure

mortau, -ala: mourant, mourante

mòth, mòda : mou, molle

mòufle : tendre, moëlleux

muc, muga : muet, muette

mujòu : moyeu

N

narís : narine

negue, nega : noir, noire

nharra : haine

nhau (har lo ..) : épier par une porte

nhaunhèra : cri

nhòga (pèira) : alios, pierre de lande

nin, nina : petit enfant

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

nina : pupille de l'œil

ninòi / liròi : innocent

niu : neige

nivar : neiger

nonanta : quatre-vingt-dix

nòra : belle-fille

O

òdi : haine

ordiar : ordonner

P

pait : a çò que .. -- paraît-il

palanca : branche

palhàs : couche de neige

pamparrut : ventru

pandelan : manteau de laine

pandòi : tablier

panturron : sauce d'agneau au sang

parpalèir : palabre

parpalejaire : clignotant

parpalhòla : papillon

pastèra de candelons : paquet de cierges enroulés en écheveaux

pastís : gâteau

patagraupas (a -) : à quatre pattes

pedicàs : grand pied, pesant.

pehorar : fouler, piétiner ; importuner

pelar (un can) : frapper (un chien)

pelhanc : grande gigue

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

peliu : malingre ; petit (terme affectueux)

péner : pendre, suspendre

penhicar : pincer

perbòc : crépi

perpèr : pourpier

perpita : pépie, maladie de la volaille ; aver le perpita : se dit d'une personne ivre

perpitar : palpiter

perraquet : chiffonnier

pershèc : pêche

persheguèr : pêcher

peu / puu (har au ..) : se disputer

pichon : étameur

pientar : peigner

pimpalhat : moucheté

pimpiulas : franges

pindòrla (en ..) : suspendu

pinha de milhòc : épi de maïs

pinhèr : forestier

pinlas (de ..) : à la renverse

pinturlat : peint

piòc : poulet

pipin : grand-père

pitranglar : accrocher, suspendre

piutz : puce

plancarta : pancarte

pleitèi : discours

pleitejar : discuter

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

plen, -nha : plein, -e

plèr : airial ; place

pluja : pluie

plumion : duvet

pochuda : dotée d'une forte poitrine

poder : pouvoir ; surpasser

poishiu (har -) : gêner

polhada : gronderie

polhar : gronder, réprimander

polòi : dindon

ponta : pont

pòr : poireau

porcatèr : porcher

porèr : poulailler

porga : paille de maïs

pòrge : porche d'église

porrada : poireau

posnhac (a ..) : de manière grossière

pòst : étagère

postina : planchette

postinada : palissade

poticar : donner des baisers

potringla : médicament

presar : estimer ; conseiller

prova : poussière

pruèr : prunier

puishque : puisque

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

pujar : monter

pusnhèra : poignée

putz : puits

Q

quarta : baquet servant à la récolte de la résine

quauquarren / quaucom : quelque-chose

quauque d'un : quelqu'un

R

radic : racine

rale / reale : rare

ralha : gel

ralhada : discussion

ralhar : bavarder, plaisanter, discuter, causer

rapatriatge : réconciliation

rebolh : rebut, déchet

recardèira : marchande des quatre saisons

recèpta : recette

rector : prêtre

repepiar : répéter

ressuscitar : ressusciter

revar / saunejar : rêver

rève / saunèi : rêve

richichoïr (se ..) : se recroqueviller

ringlar : étinceler

roge, roja : rouge

romivatge : pèlerinage

ronhar : grogner

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

ropa : vieille veste

ropiac, -aga : râbacheur, -euse

rotlòta : roulotte

ruche : âpre, aigre ; rugueux

S

sagramentejar : donner les sacrements

sajar : essayer

salèr : écuelle

salhir : sortir

salin : saloir

samboàs : sainbois, écorce du garou

sancalina : lézard gris

sangarruaire : pêcheur de sangsues

sanguin : bourdaine

sarc : sarclette

sauç : saule

se / si (conjonction de subordination)

secar : couper

sèga : forêt de pins

segaria : scierie

segrat : cimetière

sense : sain

sepelir : ensevelir

sequèr : sécheresse

sesca : glaïeul

shardinon : petite sardine

shau : attention (faire ..)

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

shiular : siffler

shoric : chauve-souris

shudar : suer, transpirer

shudec : sueurs

sian : tante

sisclar : brider (un sabot)

siscletar / flisquetar : fermer le loquet

solar : seuil

solèr : grenier

solharda : souillarde ; arrière-cuisine

sonhar : être soucieux ; surveiller

sordeis : pire

sòrga : source, résurgence

sorguilhar : fureter, farfouiller

soriquet : diminutif de sòu, sou

sorne, -a : sombre, obscur

sorríser : le sourire

sorróna : ruelle de lit

sòrt : destinée

sos-ventrièira : sous-ventrière

subercèu : ciel de lit

suenhar / sonjar : soigner

sulha : seau

sura : sœur, religieuse

suscipiat (pèrder lo ..) : perdre la tête

susplís : habit

sustot : surtout

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

T

tafanas : fesses

taisèira : silence

talanguèra : barrière de planches (arènes)

tapiòt : piège à oiseaux

tapoar : enterrer

tarlatana : tartalane, mousseline

taüc : cercueil

tecon : haricot vert

teda : bois dur, cœur de l'arbre

teishenat : tissé

temp / ten : front

tenalha : jarret ; articulation

tesic : tentation, désir

tèst : pot de terre

tèule : les tuiles, le toit

tibla : truelle

tinèu : famille vivant sous le même toit

tinta-hiu : sureau hièble

tintinalejar : tintinnabuler

tira : surgeon

tiralaca : toile d'araignée

tistèra : corbeille.

tistèth : panier

tit : moineau

toi, toja : dindon, dinde

toishau : doucement

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

tombaie : bûcheron

topin : pot en grès

topiòla : marmite, pot

tora : buse

torrada : gel

torrar : geler

tortejar : boiter

tòs : auge

totjamèi : toujours

totun : pourtant

trabucar : trébucher

traç : pas

traca : corpulence; lignage

tracar (se..) : se ranger

trajar (se -) : se traîner

trajar : traîner

tralha : chemin ; sillon

trang : son de cloche bref et isolé

trangar : sonner les trangs

trantalhar : vaciller

tras (de -) : de travers

trav : solive

trelh : treuil

tròn : coup de tonnerre

trenca : coupure, tranche

trenir : retentir

tringar : retentir (sonnerie)

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

triparia : triperie

tripòt : tripes

troishòc : tige du maïs

trolh : pressoir

trufar (se ..) : se moquer

truhar : bouillir

truvèrs : tabouret

tuc : petite hauteur

tum : choc

tutèth : tuyau

U

uelh (maishant ..) : mauvais sort

uglar : hurler

umba : épaule

umor : humidité

ústria : huître

V

vadença : croissance

vagant : badaud

vaishèth : plat, ustensile de cuisine

varat : fossé

varèit : terre en jachère

vea : veine, racine

vedon, vedoa : veuf, veuve

vénder : vendre

ventenha : coup de vent, tempête

vergueta : cierge

Lexic Manciet - Casaus perduts e Gojat de noveme

vèspe : après-midi

vilenc : citadin

vinha vinhòla : vigne vierge

viòca : pitance

viòt : sentier

virabòc : culbute

virabocar : culbuter

viraplec : virage

virolejar : tourner d'un côté à l'autre

vitz : vis

vitz de trolh : vis de pressoir

vorcar (se) : se vautrer

vorcar : renverser

vrèspas : vèpres

vriulet : violet

vutz : voix